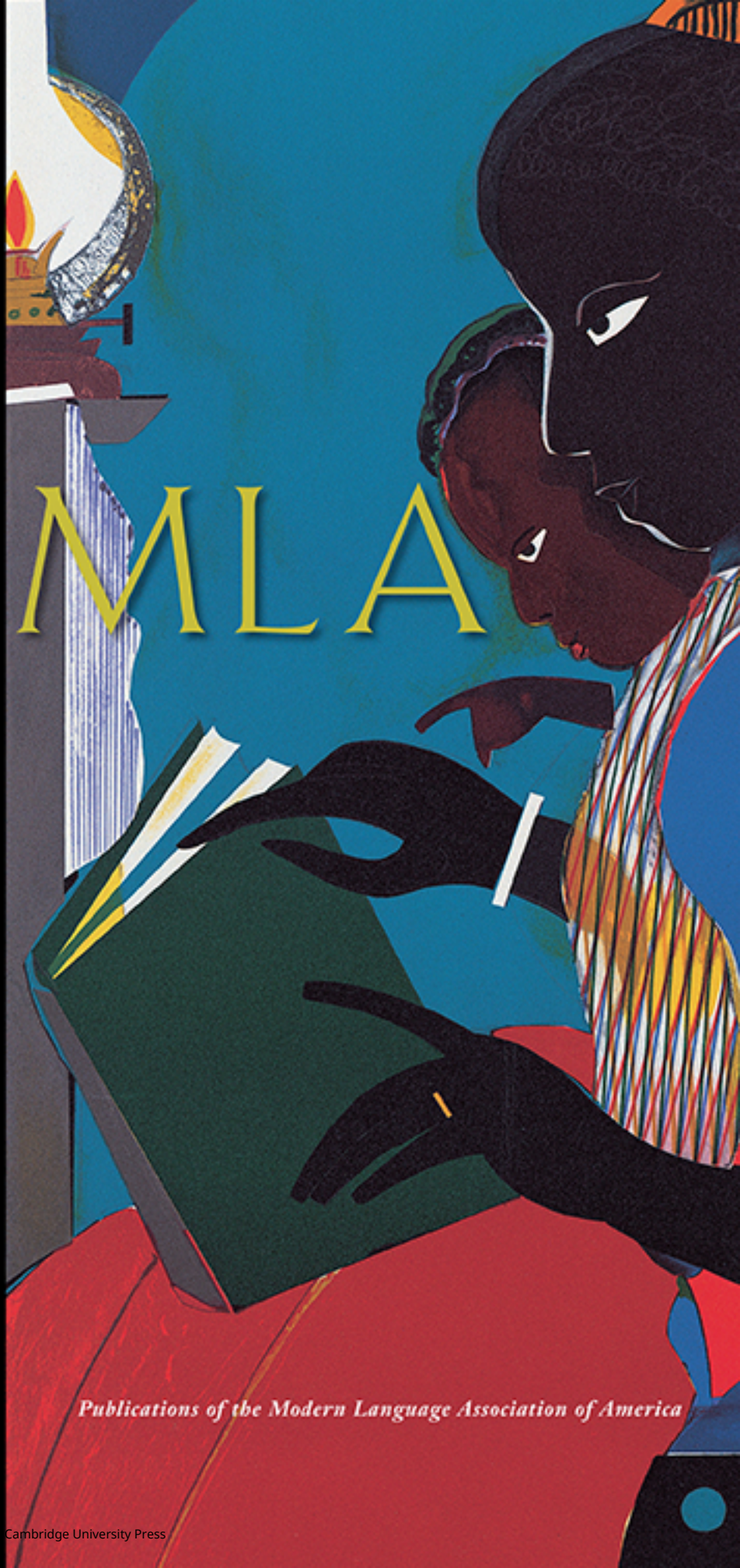


January 2012
Volume 127 Number 1

PMLA



Publications of the Modern Language Association of America

January 2012
Volume 127 Number 1

PMLA

Publications of the Modern Language Association of America

Published five times a year by the association

THE MODERN LANGUAGE
ASSOCIATION OF AMERICA

[Organized 1883, Incorporated 1900]

*Officers for the Term Ending
6 January 2013*

President: MICHAEL BÉRUBÉ
Pennsylvania State University, University Park
First Vice President: MARIANNE HIRSCH
Columbia University
Second Vice President: MARGARET W.
FERGUSON
University of California, Davis
Executive Director: ROSEMARY G. FEAL

Executive Council

FOR THE TERM ENDING 6 JANUARY 2013

JENNIFER CREWE
Columbia University Press

KARIN C. RYDING
Georgetown University

KATHLEEN WOODWARD
University of Washington, Seattle

FOR THE TERM ENDING 12 JANUARY 2014

JONATHAN ARAC
University of Pittsburgh

LAWRENCE I. BUELL
Harvard University

DOROTHEA HEITSCH
University of North Carolina, Chapel Hill

RICHARD M. OHMANN
Wesleyan University

FOR THE TERM ENDING 11 JANUARY 2015

BARBARA K. ALTMANN
University of Oregon

DEBRA ANN CASTILLO
Cornell University

MARÍA HERRERA-SOBEK
University of California, Santa Barbara

FOR THE TERM ENDING 10 JANUARY 2016

LANISA KITCHINER
Howard University

LUTZ KOEPNICK
Washington University in St. Louis

MECCA JAMILAH SULLIVAN
University of Pennsylvania

Trustees of Invested Funds

HERBERT LINDENBERGER
San Francisco, California

MALCOLM B. SMITH (Managing Trustee)
New York, New York

CATHARINE R. STIMPSON
New York, New York

PMLA (ISSN 0030-8129) is published five times a year, in January, March, May, October, and November, by the Modern Language Association of America. Membership in the association is open to persons who are professionally interested in the modern languages and literatures. Annual (calendar-year) dues, which include subscription to *PMLA*, are \$20 for graduate student members (up to a maximum of seven years) and are based on income for regular members: income under \$15,000, \$25; income \$15,000–\$20,000, \$40; income \$20,000–\$30,000, \$50; income \$30,000–\$40,000, \$70; income \$40,000–\$50,000, \$85; income \$50,000–\$60,000, \$100; income \$60,000–\$70,000, \$115; income \$70,000–\$80,000, \$130; income \$80,000–\$100,000, \$145; income \$100,000–\$120,000, \$165; income \$120,000–\$140,000, \$185; income \$140,000–\$160,000, \$205; income \$160,000–\$180,000, \$230; income \$180,000–\$200,000, \$255; income over \$200,000, \$280. Joint membership, which provides one copy of the January, March, May, and October issues of *PMLA* but two copies of all other publications, is available to two individuals sharing the same household. The dues for a joint membership are \$40 above the dues that would be paid by the higher-income member alone. Foreign members pay the same as regular members (use the American-dollar equivalent to ascertain the dues category). Membership applications are available on request and at the MLA Web site (www.mla.org).

For libraries and other institutions, a subscription in 2012 to the electronic format of *PMLA* alone is \$180 and to the print and electronic formats is \$200 (domestic and Canadian) or \$225 (foreign). Subscriptions include the annual volume of *Profession*, the MLA's journal of opinion about the modern language profession, in the same medium or media as *PMLA*. They also include online access to the 2002–11 volumes of both journals. For an additional \$170, institutional subscribers receive a cloth-bound edition of the 2012 volume of *PMLA*. Agents deduct four percent as their fee. Claims for undelivered issues will be honored if they are received within six months of the publication date; thereafter the single-issue price will be charged. To order an institutional subscription, call or write the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5166; subscrip@mla.org).

Single copies of the January, March, May, and October issues can be purchased for \$12 each; the November (Program) issue is \$35. Issues for the current year and the previous one are available at the MLA Bookstore (www.mla.org/store/CID70) and from the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5161; bookorders@mla.org).

An online archive of *PMLA* issues from 1884 to 2006 is available through *JSTOR* (www.jstor.org). Volumes up to 2000 can be obtained on microfilm from NA Publishing, Inc., 4750 Venture Drive, Suite 400, PO Box 998, Ann Arbor, MI 48106-0998 (800 420-6272; www.napubco.com/umi.html).

The office of publication and editorial offices are located at 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5000; pmlasubmissions@mla.org).

All communications concerning membership, including change-of-address notifications, should be sent to the Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5151; membership@mla.org). If a change of address also involves a change of institutional affiliation or a new e-mail address, that office should be informed of this fact at the same time.

Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

© 2012 by The Modern Language Association of America. All rights reserved. Printed in the United States of America.

MLA and the MODERN LANGUAGE ASSOCIATION are trademarks owned by the Modern Language Association of America.

Library of Congress Catalog Card Number 12-32040. United States Postal Service Number 449-660. POSTMASTER: Send address changes to *PMLA*, Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789.

Contents

JANUARY 2012

- 5 A Statement of Editorial Policy
- 6 Forthcoming in *PMLA*
- 6 Features in *PMLA*
- 9 **Editor's Column—This Thing Called Literature . . . What Work Does It Do?**
-
- 22 **Why Milton Is Not an Iconoclast**
DANIEL SHORE
- 38 **Beckett after Wittgenstein: The Literature of Exhausted Justification**
ANDRE FURLANI
- 58 **Holding On to 9/11: The Shifting Grounds of Materiality**
LAURA E. TANNER
- 77 **Myth, Morals, and Metafiction in Jonathan Littell's *Les Bienveillantes***
JONAS GRETHLEIN
- criticism in translation**
- 94 **An Attempt to Unify All the Fine Arts and Sciences under the Concept of *That Which Is Complete in Itself***
KARL PHILIPP MORITZ
INTRODUCTION AND TRANSLATION BY ELLIOTT SCHREIBER
- theories and methodologies**
- Economics, Finance, Capital, and Literature***
- 101 **Value | *Theory* | *Crisis***
CHRISTOPHER NEALON
- 107 **Value | *Theory* | *Crisis***
JOSHUA CLOVER
- 115 **Humanities of Scale: Marxism, Surface Reading—and Milton**
CRYSTAL BARTOLOVICH
- 122 **Accounting for Pleasure: Sigmund Freud, Carl Menger, and the Economically Minded Human Being**
RICHARD T. GRAY

PUBLICATIONS OF THE
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
OF AMERICA

[Published five times a year]

VOLUMES ONLINE

VOLS. 1–121 (1884–2006), *JSTOR*
VOLS. 117–27 (2002–12), *MLAJournals.org*

ONLINE INDEX

VOLS. 1–127 (1884–2012)
MLA International Bibliography

PRINT INDEXES

VOLS. 1–50, 1935; 51–60, 1945; 51–79, 1964

Editor

SIMON GIKANDI

Princeton University

Managing Editor

JUDY GOULDING

Associate Managing Editor

ERIC WIRTH

Assistant Editors

CHRISTIANE ANGELL, JOHN D. GOLBACH,

BARNEY LATIMER

Advertising Manager and Submissions Associate

ANNABEL SCHNEIDER

Administrative Assistant

JULIA GOLD

Editorial Board

NANCY BENTLEY, 2012

University of Pennsylvania

RICHARD T. GRAY, 2013

University of Washington, Seattle

JEAN E. HOWARD, 2012

Columbia University

KATHARINE ANN JENSEN, 2012

Louisiana State University, Baton Rouge

JOHN KUCICH, 2013

Rutgers University, New Brunswick

LOIS PARKINSON ZAMORA, 2013

University of Houston

Advisory Committee

SUSAN Z. ANDRADE, 2014

University of Pittsburgh

ARTURO ARIAS, 2014

University of Texas, Austin

RITA BARNARD, 2012

University of Pennsylvania

JAMES P. BEDNARZ, 2012

Long Island University, C. W. Post Campus

JANET BEIZER, 2012

Harvard University

EMILIE L. BERGMANN, 2014

University of California, Berkeley

PATRICIA LYNN BIZZELL, 2014

College of the Holy Cross

CÉSAR BRAGA-PINTO, 2013

Northwestern University

STEPHEN BURT, 2012

Harvard University

GLENDA R. CARPIO, 2012

Harvard University

(continued)

Advisory Committee (continued)

JANE CHANCE, 2012
Rice University

MYRIAM J. A. CHANCY, 2012
University of Cincinnati

CATHERINE CIEPIELA, 2013
Amherst College

STUART DAY, 2012
University of Kansas

ELIZABETH MADDOCK DILLON, 2013
Northeastern University

JOSEPH ENTIN, 2013
Brooklyn College

MATT ERLIN, 2013
Washington University

JOSEPH FRANCESE, 2013
Michigan State University

CARLA A. FRECCERO, 2014
University of California, Santa Cruz

LAUREN M. E. GOODLAD, 2014
University of Illinois, Urbana

DAVID J. GORMAN, 2012
Northern Illinois University

MARYEMMA GRAHAM, 2014
University of Kansas

EDWARD M. GUNN, 2012
Cornell University

PAUL HOPPER, 2013
Carnegie Mellon University

CHRISTOPH IRMSCHER, 2013
Indiana University, Bloomington

ROSANNE M. KENNEDY, 2014
Australian National University

JACQUELINE LABBE, 2012
University of Warwick

DEVONEY LOOSER, 2013
University of Missouri, Columbia

DEBORAH LEA MADSEN, 2013
University of Geneva

LEEROM MEDOVOI, 2014
Portland State University

KRISTINE MILLER, 2012
Utah State University

JEFFREY T. NEALON, 2013
Pennsylvania State University, University Park

ANURADHA DINGWANEE NEEDHAM, 2014
Oberlin College

DAVID PAN, 2013
University of California, Irvine

MARTA C. PEIXOTO, 2014
New York University

GEMA PILAR PÉREZ-SÁNCHEZ, 2014
University of Miami

PAULA RABINOWITZ, 2013
University of Minnesota, Twin Cities

MASOOD A. RAJA, 2012
University of North Texas

MIHOKO SUZUKI, 2014
University of Miami

CYNTHIA WALL, 2012
University of Virginia

RICHARD H. WATTS, 2014
University of Washington, Seattle

CAROLYN S. WILLIAMS, 2013
Rutgers University, New Brunswick

STEVEN ZWICKER, 2014
Washington University

LYNDA ZWINGER, 2012
University of Arizona, Tucson

JANUARY 2012

- 131 Capitalism, Fiction, and the Inevitable, (Im)Possible, Maddening Importance of the Gift
 HILDEGARD HOELLER
- 137 Finance and Literature in Nineteenth-Century Spanish America
 RICHARD ROSA
- 145 An Oil Well Named Macondo: Latin American Literature in the Time of Global Capital
 ERICKA BECKMAN
- 152 Forum
 JULIAN GRAJEWSKI
- 154 Minutes of the MLA Executive Council
- 160 In Memoriam
- 162 Index of Advertisers
- 191 Abstracts